

行為守則



實行我們的價值觀念

關懷 • 全球團隊合作 • 持續改進



保持最高道德標準

董事長、總裁兼首席執行官致辭

道德領導從未如此重要。除了我們關懷、全球團隊合作和持續改進的價值觀念以外，正直誠信、道德標準嚴格的名譽一直是公司重要的力量來源和競爭優勢。我們的名譽對於 Colgate 的員工、消費者、客戶、投資者以及商業夥伴都有很深的影響。

自其於將近 30 年前推出以來，我們的《行為守則》一直憑藉一套能夠反映 Colgate 價值觀念的原則以及用於引導我們道德行為的既定標準為我們提供指導。我們對《守則》進行定期審查、更新和重新頒行，以確保其符合實際。作為一家在世界各地許多國家展開營運的真正全球企業，我們所有人都必須確保我們的行為和決策不辜負《守則》中所闡述的理想和價值觀念。

我們每個人每天都要做出決策，它們可能具有個人、財務、社區或道德影響。作為 Colgate 家族中的一員，你必須認真閱讀、理解並完全遵守我們的《守則》，以確保我們所做的決定，符合每個人都誠信行事，並保持最高道德標準的原則。

Colgate 全體員工的言行舉止應時刻展現道德標準。這包括敢於對違背《守則》、其他 Colgate 政策或適用法律的行為「站出來說不」。

Colgate 全體員工應對我們的商業成果感到自豪。結果很重要，但得到結果的方式同樣也很重要。謹先藉此機會感謝你繼續信守我們共享的價值觀念和展現你合乎道德標準的領導精神，因為它們對我們持續取得成功的商業成果至關緊要。



A handwritten signature in blue ink that reads "ian cook". The signature is written in a cursive, lowercase style.

Ian Cook
董事長、總裁兼首席執行官

實行我們的價值觀念

透過實行關懷、全球團隊合作和持續改進的 Colgate 價值觀念，我們可以創造一種文化，員工在這種文化氛圍中作為一個團隊行使職能、朝著共同目標攜手合作。Colgate 的三大基本價值觀念是我們一切工作的組成部分。

關懷備至

本公司充滿人文關懷，將 Colgate 員工、客戶、股東、消費者、供貨商和業務合作夥伴放在心上。Colgate 致力於在所有情況下都秉承同情心、誠信、誠實和最高的道德標準行事，傾聽與尊重他人，並重視差異。本公司還致力於保護全球環境，以加強 Colgate 員工生活和工作所在社區的建設，並遵守所有政府法律和法規。

全球團隊合作

Colgate 全體員工皆是一個全球團隊的一份子，致力於跨越國家邊界在整個世界攜手合作。只有透過共享理念、技術和人才，本公司才能實現和保持盈利增長。

持續改進

無論是作為個人還是團隊，Colgate 都力求在工作中做到日有所進。透過更深入地瞭解消費者和客戶的期望，以及不斷努力創新並改進產品、服務和流程，Colgate 必將「成為最優秀的企業」。在當今競爭不斷加劇的市場中，Colgate 的價值觀念是個人、團隊乃至公司取得成功的基石。只有透過尊重他人以及實行 Colgate 的價值觀念，我們才有希望取得傑出的商業成果。

以尊重為前提的管理

「以尊重為前提的管理」是 Colgate 員工將本公司的價值觀念付諸行動的方式。

透過「以尊重為前提的管理」，我們可以創造一種環境，在這種環境氛圍中，員工可以暢所欲言提出建議、獻計獻策，以及為組織做出貢獻。

「以尊重為前提的管理」可以創造一種環境，在這種環境氛圍中，員工可以真正地相互關懷、密切合作，進而充分發揮他們的潛力。

「以尊重為前提的管理」原則包括：

溝通

清楚簡潔地表達想法、傾聽他人，創造一種環境，在這種環境氛圍中，員工可以自在地表達自己的想法、促進資訊在自己與他人之間及時和持續地流動。

給予和徵求反饋

透過給予和徵求建設性的具體反饋促進 Colgate 全體員工的成長，提供指導並幫助員工始終走在正確的發展軌道上，促進積極變化並激發員工取得卓越成果。

重視獨特貢獻

重視和表彰他人的貢獻和出色工作，尊重個性，在制定決策和確定優先事項時讓他人參與進來。重視員工的個體差異是現在和將來取得和保持成功的關鍵所在。

倡導團隊精神

建立針對共同目標的承諾，以積極方式解決衝突。

樹立榜樣

為合乎道德標準的方式執行業務、控制壓力與創造愉快而平衡的工作環境樹立正面榜樣。

COLGATE-PALMOLIVE 行為守則

目錄

關於《行為守則》

我們彼此之間的關係 9

- 我們致力於醞釀成功的工作關係
- 我們提倡開誠佈公的溝通
- 我們將 Colgate 員工視為公司最重要的資源

我們與公司的關係 12

- 我們避免利益衝突
- 我們會保護本公司的商業機密及保密資訊
- 我們遵守新聞和媒體要求政策
- 我們保有準確的帳簿和記錄
- 我們保護 Colgate 的資產
- 我們以負責的態度使用資訊技術資源和社交媒體

我們與董事會的關係 19

- 我們擁有獨立、經驗豐富和多元化的董事會
- 我們倡導與董事會之間進行直接且公開的溝通
- 我們致力於卓越的企業治理

我們與外部商業實體的關係 20

- 我們以合乎道德標準的態度與供貨商、客戶和其他第三方交易
- 我們絕不贈送或收受不恰當的贈禮
- 我們尊重他人的商業機密及保密資訊

我們與消費者的關係 22

- 我們為產品訂定最高標準
- 我們要對消費者負責
- 我們的廣告誠實且準確

| | |
|---|-----------|
| 我們與政府和法律的關係 | 24 |
| <ul style="list-style-type: none">• 我們遵守所有適用的法律• 我們遵守公平競爭法• 我們遵守證券交易法• 我們遵守反賄賂法• 我們遵守國際貿易法規• 我們遵守資料隱私和資料保護法• 我們遵守記錄保留法• 我們不做政治獻金 | |
| 我們與社會的關係 | 31 |
| <ul style="list-style-type: none">• 我們參與當地志願奉獻工作• 我們與政府合作處理影響我們業務的事宜• 我們反對非人道剝削勞動行為• 我們體現對普遍人權的承諾 | |
| 我們與環境的關係 | 33 |
| <ul style="list-style-type: none">• 我們致力於可持續性經營和社會責任• 我們維護並保護環境 | |
| 我們與股東的關係 | 34 |
| <ul style="list-style-type: none">• 我們堅持採行良好的企業治理以保護股東價值• 我們實施強大的稽核方案以提高投資人信心• 我們隨時告知股東有關公司的進展情況 | |
| 我們的合規責任 | 35 |
| <ul style="list-style-type: none">• 溝通與披露重要環節• 如果需要，我們有內部資源可為你提供協助• 我們會向適當的部門檢舉問題• 可能採取紀律處分• 《守則》適用於 Colgate 全體員工和所有公司活動 | |

關於《行為守則》

我們的 Colgate 《行為守則》是保證我們日常商業互動的誠信的重要資源。該《守則》明確地向我們每個人傳達，我們取得商業成果的方式是很重要的。《守則》適用於 Colgate 全體員工，包括董事、行政幹部、公司及其子公司的所有僱員。廠商和供貨商也應受這些要求的制約，因為遵守 Colgate 第三方《行為守則》乃是與 Colgate 從事交易的必要條件。

每一名僱員都有義務透過遵守《守則》、《全球商業行為準則》(Global Business Practices Guidelines)、公司政策和所有適用的法律來展現正直誠信和領導精神。我們藉由將道德和誠信完全融入我們持續推動的商業關係與決策過程中，展現出對提倡最高道德標準的文化的承諾。

如果你有任何關於解釋或遵守《守則》或任何相關 Colgate 政策或程序的問題或疑慮，應與主管、人事部門、全球法律組織或全球道德與合規部門討論具體情況。

Colgate 的政策和做法規定保持最高道德標準，並創造沒有不當或違法行為的工作場所，鼓勵員工在這種工作場所中與公司分享他們的疑慮，而不必擔心遭到報復。因此，在 Colgate，如果有任何僱員、前僱員、代理或第三方投訴、舉報、參與或協助調查疑似違反公司《行為守則》、公司政策或適用法律的行為，絕不得因此而對其採取不利行動，除非發現提出的指控或提供的資訊是蓄意作假或非出於善意。Colgate 將在最大可能的範圍內保守所有投訴的機密。所有報復指控都會受到調查，在適當時還會進行紀律處分，嚴重者或可遭到解僱。

該《守則》已被譯為 40 種語言，請上網查閱。Colgate 全體員工都必須閱讀、理解和遵守該《守則》。為了加強對《守則》的承諾，Colgate 全體員工需要接受培訓並且每年進行認證。

只要能夠運用良好的判斷力，並且在問題浮現時尋求指導，那麼遵守該《守則》就會比較容易。如果你不確定某種特定行為是否合乎規定，就請自問下列幾個問題：

道德決策問題

問：

我是否獲授權如此行事？

問：

我是否將樹立榜樣？

問：

這種行為是否正確？

問：

這種行為是否合法並符合我們的價值觀念、《守則》、本公司的《商業行為準則》以及其他政策？

問：

我是否會為向我敬重的人士報告這種行為而感到自豪？

問：

這種行為是否會進一步提升 Colgate 作為一家合乎道德標準的公司的聲譽？

問：

我是否會展現最高道德標準？

答：

是，繼續。

否，請諮詢全球法律組織或全球道德與合規部門。

我們彼此之間的關係



我們彼此之間的互動應建立在相互的信任與尊重之上。

我們致力於醞釀成功的工作關係

在 Colgate，我們都深以員工強烈的個人敬業精神和由於該敬業承諾所取得的傑出成就為傲。不過這種高度承諾只有在互相信任且開誠佈公的溝通及相互尊重的氛圍之中才能達成。你與同儕、下屬和主管之間的所有往來應本著合作夥伴的原則進行，在這裡每個人的行為都受對保持最高道德標準的最重要的承諾所制約。

你應將工作夥伴視為致勝團隊的成員。人們彼此合作無間，將重點放在共同目標，也就是我們業務的驅動力上。每個人都要認真地履行其職責，並確信其他人也會這麼做，才能使強而有力的動態團隊關係發揮作用。這意味著公司上下每個階層都為他人提供完成工作的必要支援。個人或業務單位不應將其自身的首要目標置於公司當務之急之前。

你與同事的關係應藉由樹立莊重得體、公平公正和正直誠信的典範，提倡道德。身為領導人，我們都有責任維持高度的績效標準並且營造一個提倡團隊合作、尊重及合乎道德標準的環境。

我們提倡開誠佈公的溝通

鼓勵創造性和創新的思維，如果你是一名主管，要以真誠的態度把下屬視作個體認真地對待，讓他們有做好他們的工作所需要的自由。對績效改善提出建議。

你與上司之間應該維繫著互相尊重與信賴的關係。你和你的上司的共有團隊目標就是達成公司對你所在單位的期望。

你和上司同樣有責任確保你們之間進行開誠佈公的溝通。儘可能多採取主動。運用新觀念和新方法來解決問題。你的合作與創意是實現你所在單位和公司目標不可或缺的關鍵因素。

我們將 COLGATE 員工視為公司最重要的資源

Colgate 關懷員工的承諾正透過專門為了提倡與獎勵個人和團隊成就的各種計劃展現。我們鼓勵你不斷改進和自我充實，並且對公司的成功做出有意義的貢獻。畢竟，我們公司所獲致的成功，都要歸功於我們在全世界才華洋溢、技高一籌的 Colgate 員工們的努力。

Colgate 員工可以參閱 ourcolgate.com 上的公司 [Equal Employment Policy](#) (公司平等就業政策) 以瞭解詳情。

- 我們會維護一個具有包容性的工作環境，並且藉由吸引與留任所有背景的人才來追求卓越。
- 我們嚴禁任何人在工作場所或在執行公司業務時對 Colgate 員工進行性騷擾或其他任何騷擾。
- 我們將根據公司所採行的政策與程序努力避免在工作場所出現偏袒或徇私行為。

Colgate 員工可以參閱 ourcolgate.com 上的公司 [Anti-Harassment Policy](#) (反騷擾政策) 以瞭解詳情。

Colgate 為所有有資格的人士提供平等就業機會。公司不得因如下原因歧視任何員工或應聘者：

這包括但不限於招聘、僱用、晉升、調動、薪酬、培訓、降級或裁員。

- 人種或族裔
- 膚色
- 宗教
- 性別或性別認同
- 原國籍
- 年齡
- 性取向
- 殘障
- 婚姻狀態
- 退伍軍人身份
- 其他任何受法律保護的特徵

問：

我認為我的上司以不敬的方式對待某些團隊成員，不符合「以尊重為前提的管理」原則，但我不確定。我可以透過 EthicsLine 來諮詢協商嗎？

答：

是，你可以。但請記住，如果您有任何關於工作場所的疑慮，你也可以與當地人事部門代表或你領導團隊中可信賴的成員溝通。如果你願意，全球道德與合規部門也可以為你提供指導或釐清。

問：

我的部門有人反覆提到一名同事的性取向，包括使用貶義的名詞。當我和他談論此事時，他回答說只是在開玩笑，但之後還繼續這樣做。我做得對嗎？

答：

是的。你站出來表態，做得很對。然而，儘管你做了最大的努力，但令人不愉快的行為還在繼續。與你的主管、人事部門、全球法律組織或全球道德與合規部門討論任何違反守則、政策或「以尊重為前提的管理」原則的行為。

- 我們不僱用童工。童工的定義是在特定司法管轄區內僱用未達法律所允許最低年齡限制的任何人。不過，我們無論如何都不會在知情的情況下故意地僱用未滿十六(16)歲的人士。
- 我們將努力消除工作場所的潛在危險，並努力遵守所有適用的職業安全和健康法律及標準。
- 我們會透過以下手段，幫助為 Colgate 全體員工和其他人士維護一個安全、健康和高效的工作環境：
 - 嚴禁在公司的產業之內或利用上班時間持有、使用、出售或轉讓非法藥品或毒品；
 - 嚴禁在酒力支配之下執行公司業務；
 - 嚴禁在公司場地或在執行受當地法律約束的 Colgate 業務時持有或使用武器/槍械、爆炸性裝置或彈藥。當認定有必要確保 Colgate 員工的安全與福祉時，可授權保安人員持有武器；
 - 嚴禁可能會被視為暴力、威脅、侮辱或恐嚇的行為舉止；以及
 - 必須立即向人事部門、全球保安部門、全球法律組織、全球道德與合規部或管理階層舉報任何在工作場所濫用藥物或酒精、在公司資產或工作時間內使用暴力或非法持有武器的情況。

問：

我的一個同事年紀較大，所以我主動幫他做一些我認為對他這種年齡的人有困難的任務。我只是想幫忙，但最近聽我們的主管說他對我不滿。我的行為有錯嗎？

答：

是的。你不能因為他的年齡來推測他不具備和你一樣的能力。工作場合不允許因年齡問題區別對待某人。向他解釋你幫助他是出於關心，無意冒犯。

我們與公司 的關係



身為 Colgate 員工，我們認知賦予我們的信賴與信心，並且在所有情況下皆秉持尊嚴與誠信行事。

我們避免利益衝突

判斷力是你最重要的資產之一。你應該避免任何與公司正當業務利益互相衝突的活動、利益和關聯，以避免在代表公司或與公司的業務往來中喪失客觀性或運用個人判斷行事的能力。很多局面都能產生衝突。本文無法涵蓋所有情況，而且也並非總是容易辨別某些活動是否恰當。每當存疑時，請在採取任何行動之前，先向人事部門、全球法律組織、全球道德與合規部門請教。

以下準則適用於最常見的衝突情況：

投資

不得做出可能影響你的商業決策的投資。公司政策嚴禁 Colgate 員工擁有與 Colgate 競爭或從事交易的公司股票或持有專有權益。該限制並不適用於持有公開交易公司的少量（通常不到1%）股票，只要該項投資並沒有產生利益衝突表象的重大財務意義即可。如果你在加入 Colgate 之前進行了可能被禁的投資，請聯絡全球法律組織。

家人

如果你或你的家人在你以 Colgate 名義與任何公司進行的某項交易中存在利益，那麼你必須在進行該項業務交易之前，通知你的主管並取得你的部門或職務領導人和全球法律組織的批准。

其他工作

為避免對你的績效或工作判斷力產生不利影響，你在為 Colgate 工作期間不可替 Colgate 的競爭對手工作，亦不得向任何第三方（經銷商、客戶或供貨商）提供協助。未經你的部門或職務領導人適當授權，不得利用上班時間、公司設施、資源、品牌或徽標來進行與你在 Colgate 的工作職務無關的外部工作。

個人

我們認同並尊重 Colgate 員工有權與他們在工作場所遇見的人士自由交往，不過還是必須運用良好的判斷力以確保這些關係不會對工作表現、監督他人或工作環境的能力造成負面影響。

僱員彼此之間由於戀愛關係或友誼而在工作場所產生的任何行為若對他人造成不便或不快，或者被認為是優惠待遇，則該類行為並不恰當。嚴格禁止偏袒徇私或根據戀愛關係或友誼而非公司最佳利益做出商業決策。那些想要在公司發展戀愛關係或私人友誼的員工應該運用圓融的手腕、良好的判斷力和敏感性。

主管不應領導與其有戀愛關係的員工。遇到這種情況，員工雙方都必須向人事部門及/或全球道德與合規部門彙報。

若你的一個家人可能被僱用擔任某項職務而該職務可能會產生或似乎會產生利益衝突的話，你應多加警惕。倘若發生此類情況，請向你的主管、人事部門或全球法律組織尋求指引。

董理監事會

在同意擔任外部企業或政府機構董事會或類似團體成員之前，必須先取得首席執行官及首席法務長的批准。

你不需要取得批准即可擔任非營利機構的董事會成員，除非該組織與公司有商業關係；在這種情況下，請取得你的部門或職能領導的批准。

其他考量

我們致力於維護一個積極向上的工作環境，能夠反映我們公司的價值觀念，並促進穩固的工作關係。雖然利益衝突通常發生在與外部各方交往的過程中，但衝突或衝突的表象也有可能源自公司內部的互動。我們當中的管理者必須保持警惕，以確保不會發生可能被他人視為偏袒或潛在利益衝突的情況。

若你有疑問或是覺得自己身處潛在利益衝突的局面，請向你的經理諮詢。本公司將與你合作，共同解決這種情況，並確定適當的解決方案。

Colgate 員工可以參閱 ourcolgate.com 上公司《商業行為準則》第 7 章的公司 [Conflicts of Interest Related Issues \(利益相關衝突問題\)](#) 準則以瞭解詳情。

問：

你的家人擁有一個挖掘機公司，並正在投標我工作的生產廠的專案。我在生產線上工作，沒有決定權。我是否仍應將它視為潛在的利益衝突上報？

答：

是的。即使你對招標結果可能沒有直接決定權，但你的親戚在公司內部有聯繫的事實可能會造成利益衝突的表象。向人事部門、全球法律組織或你的主管諮詢。

我們會保護本公司的商業機密及保密資訊

Colgate 的商業機密、其他保密資訊及Colgate的大部分內部資料都是寶貴的資產。商業機密是指通常不為人知或不容易發掘且具競爭敏感性的 Colgate 業務相關資訊，並曾特別設法維護其機密性。因此，我們一直在努力維護其機密性。保護商業機密和保密資訊對我們的持續發展和競爭能力起到重要的作用。

哪些是商業機密或其他保密資訊的例子？

- 用於 Colgate 的業務而給予 Colgate 相對競爭優勢的任何配方、設計、裝置或資訊
- 尚未公開的智慧財產
- 商業研究
- 新產品計劃
- 非公開財務資訊或未發表的定價資訊
- 製造流程
- 任何種類的未公開行銷或銷售資料
- 法律意見書或律師工作成果
- 在 Colgate 生產或研究設施內拍攝的任何未經授權的圖片或視訊
- 員工、客戶或廠商名單
- 關於客戶要求、喜好、生意習慣及計劃的資訊

雖然此清單並不算完整，但它舉出了必須多加防護的多種廣泛資訊。商業機密和其他保密資訊雖不一定可享專利保護，但不得對外公開。

你針對 Colgate 的商業機密和其他保密資訊的義務包括：

不得



在除了「有必要知道」或「有必要使用」的情況以外，將向其他 Colgate 員工或第三方透露此類資訊。

不得



並未對第三方資訊技術安全管理進行適當審核及與第三方簽訂適當保密協議，即讓第三方參與處理此類資訊。

不得



在對公眾開放的網站或社交媒體網站上張貼或討論此類資訊。

不得



將此類資訊用於對你自己或未經授權的 Colgate 外部人員有利的用途。

應該



採取其他所有合理措施保護 Colgate 的商業機密和保密資訊。

如果你從 Colgate 離職，你仍然有義務保護 Colgate 的商業機密和其他保密資訊。你也應牢記，往來書信、印刷品、電子資訊、任何文件記錄、特定的流程知識、程序、Colgate 特殊的辦事方式，無論是否為機密，皆為公司財產且須留在 Colgate 公司之內。如果你從 Colgate 離職，你必須歸還你擁有、保管或控制的所有公司財產。

如果你對特定資訊是否為專有資訊或商業機密有所疑問，應聯絡全球法律組織。

Colgate 員工可以參閱 ourcolgate.com 上公司《商業行為準則》第 12 章的公司 [Preserving Company Proprietary Information](#) (保存公司專屬資訊) 準則以瞭解詳情。

問：

我偶然間在辦公地點的電梯裡聽到兩位同事正在討論他們研發的新產品的事情。我開始有點擔心，因為我們和其他公司共用辦公空間，並且他們討論的內容是保密資訊。我是否應該說些什麼？

答：

是的。 Colgate 員工不得在公共場所討論公司保密資訊，例如大廳、餐廳、電梯間等不適用於進行秘密對話的地方。你應當將你的擔心告訴你的同事，讓他們注意到情況的嚴重性。

我們遵守新聞和媒體要求政策

- 若媒體、新聞、財政社群或社會大眾對有關 Colgate 財務或商業資訊要求你代表公司發言，必須轉交由通訊副總裁或投資人關係副總裁處理。
- 若證券交易委員會、紐約證交所或世界各地其他監管當局的聯絡人要求你代表 Colgate 提供資訊，必須轉交由全球法律組織處理。

任何員工皆不得代表公司回應任何此類查詢或與他們聯絡，因為任何不當或不實的回應，即便是否認或拒絕承認該類資訊，都可能造成負面宣傳並且嚴重影響公司。

本政策不適用於要求取得已對大眾公開的財務資訊，例如年度和季度報告或是公司的促銷宣傳活動。

要求採訪任何 Colgate 員工代表公司或其相關事務發言及/或發表任何公司新聞發佈稿及/或聲明，必須事先經由公司通訊副總裁或投資人關係副總裁審核批准。同樣地，公司主動發起的採訪也必須經過事先批准方可與媒體進行時間安排。

Colgate 員工可以參閱 ourcolgate.com 上公司《商業行為準則》第 4 章的公司 [Securities Trading and Confidentiality of Information](#) (證券交易和資訊保密性) 準則以瞭解詳情。

我們保有準確的帳簿和記錄

本公司的財務狀況及營運成果必須根據法律規定和公認會計原則(GAAP)加以記錄。公司政策以及法律規定 Colgate 必須保有帳簿、記錄和帳戶並能正確且公平地反映出商業交易的性質及公司資產的處置。

公司會計與財務記錄的完整性是以公司帳簿和帳戶的支援性資訊之準確度和完整度為基礎。參與建立、處理和記錄此類資訊的每個人都須對其完整性負責。每筆會計或財務分錄應切實反映支援性文件所述的內容。我們不得向管理階層或公司內部或獨立稽核師藏匿任何資訊，而他們亦不得藏匿任何資訊。

若款項的任何部分將作為付款款項附帶文件所述以外的其他用途，則不得批准或以公司名義進行付款。不得以任何理由偽造或歪曲公司任何帳簿或財務記錄。除非正確反映出公司的帳簿和記錄，否則不得以任何目的建立、獲取或保留任何公司資金、資產或帳戶。不得將公司資金或資產用於任何非法或不當用途。

主管及其他負責準備財務資訊者應確保遵守 Colgate 的公司財務政策。營業收入和開支應及時加以適當確認。

資產與債務應予以適當記錄與估算。此外，負責或參與準備 Colgate 向證交所申報及適用法律所規定的其他申報或是與商業或財務社群的其他通訊者，應確保申報和通訊包含完整、公平、正確、及時且能理解的披露。一旦你察覺到會計或財務分錄或 Colgate 的「證券交易委員會」報告或其他通訊或是內部控制中的任何分項可能有所遺漏、偽造或錯誤，你必須立即向你的主管或全球法律組織舉報此類資訊。你也可以就這些事項聯絡公司「全球道德與合規部門」。

Colgate 員工可以參閱 ourcolgate.com 上公司《商業行為準則》第 5 章的公司 [Company Documents](#) (公司公文) 準則以瞭解詳情。

我們保護 COLGATE 的資產

公司資產、設施或服務限用於合法、正當且經授權的用途。嚴禁盜取金錢、財產或服務。Colgate 設備、系統、設施、公司信用卡及消耗品必須用於進行你在 Colgate 的工作或管理階層所授權之目的。你個人不僅應負責保護公司託付給你的財產，也應協助保護公司的整體資產。你應對可能導致公司財產遭受損失、誤用或盜取的任何情況或意外事件有所警惕，並且你必須在察覺到有問題發生的時候儘快向你的主管或「全球保安部門」舉報所有此類情況。

問：

如果要求我將某些應計費用推遲到下一個時期再記錄，我該怎麼辦？例如，如果有人向我解釋「只要我們在本財政年度記錄這筆費用，我們就沒做錯什麼」，這是真的嗎？

答：

並非如此。無論金額多寡，蓄意推遲應計開支是一種誤導性的做法，不但不可接受，而且有可能是非法的。每一項業務和財務交易，即使微不足道，也必須準確如實地報告。偽造任何公司文件或記錄均屬嚴重過錯，並有可能導致解雇。

只有特定公司行政幹部和其他資深僱員才有權做出影響公司資產的承諾。除非獲得適當授權，否則你不應做出會影響公司資產的承諾。若你有疑問或需要釐清，請聯絡你當地或部門的財務總監。

我們以負責的態度使用資訊技術資源和社交媒體

必須以負責的態度且符合本《守則》及所有其他公司準則的方式使用 Colgate 的資訊技術 (IT) 資源和社交媒體。

Colgate 的資訊技術資源包括所有用於收集、存儲、傳達和處理 Colgate 擁有、租賃或提供的資料的目前和未來設備、軟體和服務。

除了少數適當的個人用途之外，Colgate 的資訊技術資源僅應以謹慎、專業的方式用於 Colgate 的業務目的。

此外，嚴禁下列使用方式：

- 含有騷擾、歧視、攻擊、誹謗、欺詐或威脅意味的訊息，包括那些以攻擊性語言提到人種、宗教、原國籍、族裔、膚色、性別、性別認同、年齡、公民身份、退伍軍人身份、婚姻狀況、殘障或其他任何受適用法律保護的特徵等的訊息。
- 未經授權而分發 Colgate 的保密資訊或商業保密資訊，或者未經授權而在任何外部場合討論公司機密業務或內部流程。
- 造成或允許網路通訊出現安全漏洞或干擾及/或不當地向他人透露你的用戶 ID 或密碼，或是允許他人使用你的用戶 ID 或密碼。
- 本公司的《商業行為準則》或《資訊技術資源和社交媒體使用準則》禁止的任何其他使用方式。

除了受適用法律限制之外，Colgate 保留在適當情形下依據本公司的自由裁量權並遵照適用法律監控、存取和審核所有公司資訊技術資源的權利。本公司監控、存取和審核所有公司資訊技術資源的權利可以延伸到使用公司資訊技術資源建立、存儲或傳輸的業務資訊及個人資訊，並且還包括透過公司資訊技術資源訪問的社交媒體網站。僱員不應侵犯與此類業務或個人資訊有關的隱私權。

除了法律禁止的情況之外，Colgate 保留隨時出於任何理由而終止任何使用者存取或使用 Colgate 資訊技術資源的權利，且無須事先通知。

Colgate 員工可以參閱 ourcolgate.com 上公司《商業行為準則》第 13 章的公司 [Using Information Technology Resources and Social Media \(使用資訊技術資源和社交媒體\)](#) 準則以瞭解詳情。

我們與董事會 的關係



我們有幸由一群傑出的菁英人士組成公司董事會，為我們提供對我們的持續成功至關緊要的建議、指引和領導。藉助於他們在商業、教育與公共服務領域的集體背景、國際經驗、教育成就、倫理道德特質和多元化我們的董事會能對公司業務起到有效的督導作用。

我們擁有獨立、經驗豐富和多元化的董事會

獨立性有助於倡導誠信度和問責制。Colgate 的政策規定董事會主要由外部獨立董事組成。擔任董事會各委員會職務、負責監督稽核、報酬和治理事宜的所有董事皆為獨立人士。我們的董事制度並不互相牽制，且公司政策規定任何一名獨立董事皆不得向公司收取任何諮詢、法律或其他任何非董事費用。

我們倡導與董事會之間進行直接且公開的溝通

Colgate 的董事們無論在會議室內外都與公司的管理階層進行頻繁且直接的接觸。重要的高級主管定期參加董事會議，與董事們共同積極進行有關各項業務議題的認真而坦率的商討。在每次預定董事會議空檔期間，董事們受邀並經常就某些問題和建議與高級主管聯絡。如此做而營造出公正公開的氛圍，正足以反映 Colgate 的整體企業文化，並有助於董事會積極參與公司業務策略的擬定與指導工作。

我們致力於卓越的企業治理

Colgate 的董事會在支持企業治理行動議案方面一直扮演著領導者的角色。Colgate 是同行間最早正式採行治理所有商業交易的行為守則並訂定董事會及其委員會章程的企業，在過去二十年間形成了卓越的企業治理實務，期間還不斷加以改善與修正。Colgate 的董事會主導這些政策的實施，並堅決相信良好的企業治理能夠激勵並大幅度地促進我們的長期事業邁向成功。

Colgate 員工可以參閱公司網站 colgatepalmolive.com 上的「[Board Guidelines on Significant Corporate Governance Issues](#)」（董事會重大公司治理問題準則）以瞭解詳情。

我們與外部商業實體 的關係



我們每一個人都有責任確保供貨商、客戶和其他第三方對我們有良好的印象。我們必須維護公司與這些團體誠實公平地交易的聲譽。

我們以合乎道德標準的態度與供貨商、客戶與其他第三方交易

與供貨商、客戶和其他第三方誠實交易是建立穩固而持久的業務關係不可或缺的一環。我們會公平且平等地考慮所有可能的第三方。所有選擇哪些廠商的決定都須根據諸如價格和品質以及可靠性和誠信度等客觀條件而做成。

此外，我們不特別施予第三方減價、促銷折讓、行銷協助等類優惠。與供貨商、客戶和其他第三方交易的相關事宜將在本守則關於「我們與政府和法律的關係」段落進一步討論。

Colgate [第三方行為守則](#)已被譯成多種語言，請上公司網站查閱。

我們絕不贈送或收受不恰當的贈禮

絕不容許贈送、給予或收受禮品、付款或其他利益（包括但不限於賄賂或回扣），以期影響或可能看起來會影響任何商業決策。如果你意圖贈送、已經給予、已經被給予或收受超過普通價值（大約 50 美元）的贈禮、款項或其他利益，或你認為這種贈禮、付款或其他利益是用來影響商業決策的，你必須聯絡全球法律組織或全球道德與合規部門。同時，請牢記你每年只能從單一來源接受一次價值普通的小金額贈禮。如果由於你不接受超過普通價值的贈禮而令公司為難的話，那麼你應向全球法律組織彙報收受贈禮的事實。此外，不得安排以家人的名義收受目前與公司有業務往來或希望未來建立業務關係者超過普通價值的贈禮、款項或其他利益。

遵守此項原則：絕不能收受將會或可能對你造成影響的贈禮或服務。這不包括偶然合理的商業招待與普通價值的禮品。

你應當知道有特別規定管制與聯邦、州、當地或外國政府官員和政府進行交易時的適當行為，這些規定與非公營實體交易法規有所差異。一般而言，除非事先經由全球法律組織批准，否則不得向政府公務員或政府贈送或提供包括餐飲或旅遊招待等任何贈禮、酬金或有價物品。

Colgate 員工可以參閱 [Global Policy on Expenditures Related to Government Officials and Governments](#)（有關政府官員和政府開支的全球政策）和相關的審批表格以瞭解關於向政府官員和政府贈禮的詳情。

請務必隨時提醒 Colgate 供貨商和廠商在與本公司合作時遵守第三方《行為守則》的規定，否則可能面臨失去與我們的業務機會。此外，我們也應在客戶或供貨商的政策不與我們自己的政策衝突的限度內尊重和遵守他們的政策。

問：

某位客戶邀請我去打一場職業高爾夫球賽。我將邀請通知了我的上司，他同意只要是為了談業務，我就能去參加。我在比賽中抽籤贏了一套超過普通價值的高爾夫球杆。接受球杆是否違反《守則》？

答：

是的。在比賽、抽籤或抽獎中收到的任何獎品都視為禮品。若接受禮品的價值超過我們禮品政策規定的價值，則被視為違反《守則》。同時，如果你有疑問，EthicsLine 可以提供其他指導或建議。

我們尊重他人的商業機密及保密資訊

Colgate 的政策規定不得在知情的情況下有意地侵犯他人的有效並可強制執行的智慧財產權。公司政策還規定必須尊重他人的商業機密或其他專有資訊。在你加入 Colgate 時已知悉前任僱主的商業機密和專有資訊的情況下，遵守上述規定尤其重要。如果你在這方面有任何疑問，應向全球法律組織諮詢。

當有任何公司外部人士向你透露一項發明、發現或創意時，千萬不要輕易接受，以保護公司受未來的侵權指控或金錢索償。若未事先諮詢全球法律組織，請勿允許外部人員向你透露其發明、發現或新創意的任何細節。將向你主動提出構想的所有團體彙報給全球法律組織或當地消費者事務部門，以根據公司程序進行處理。

Colgate 員工可以參閱 ourcolgate.com 上公司《商業行為準則》第 12 章的公司「[Preserving Company Proprietary Information and Respecting the Proprietary Information of Others](#)」（保存公司專有資訊及尊重他人專有資訊）準則以瞭解詳情。

我們與消費者的關係



我們公司的聲譽奠基於我們的產品品質和安全之上。我們確保品質和安全的承諾是公司持續成長與成功的必要條件。

我們為產品訂定最高標準

我們致力於確保 Colgate 產品可靠、優質而且性能優異，因此取得消費者的信賴。除了為我們所營運的市場上成千上萬的消費者服務之外，我們也必須儘可能以最有效的方式生產我們的產品，好讓大多數的消費者都能負擔得起。

Colgate 所出售的產品不單要符合法律規定的所有安全標準，還要符合本公司更為嚴格的標準。我們參與各項計劃，一旦出現懷疑產品被篡改、濫用或仿冒的情況時，即可為消費者及時提供協助。消費者的健康、安全和福祉對我們而言最為重要，因此你身為 Colgate 的僱工，你有責任立即向你的業務單位領導人呈報你所遇到的有關產品品質或安全方面的任何問題。

關於我們原料安全的詳情，請參閱公司網站 colgatepalmolive.com 上的 [Ingredient Safety \(原料安全\)](#) 政策。

我們要對消費者負責

因為我們專營消費者產品，所以我們的成功有賴於消費者的滿意度、信任和讚譽。我們最能藉由推行一致、公平且靈敏的消費者交流計劃來實現我們的目標並且滿足消費者的需要。

我們認知期望與對消費者需要和偏好做出反應的重要性。我們也相信消費者向公司提出的有關我們產品的意見、關切與查詢都是重要的資訊來源。消費者的需要不斷地在改變，因此我們必須持續聽取人們的意見，才能滿足這些多變的需求。

當消費者表達不滿時，我們的「消費者事務」團隊將立即、有禮且公正地解決問題，並且儘可能做出合理的努力以保有或重拾消費者的讚譽。

我們的廣告誠實且準確

我們的業務當中最重要的一環就是廣告。廣告應該具有創意和競爭性，但同時也要誠實且正確，並應始終符合適用法律。我們的廣告也必須避免根據任何個人成見的因素，例如：

- 人種
- 宗教
- 原國籍
- 族裔
- 性別或性別認同
- 年齡
- 性取向
- 退伍軍人身份
- 婚姻狀態
- 殘障
- 其他任何受法律保護的特徵

問：

我的同事是一名生產線作業員，他負責每小時檢查重量以確保產品數量達標。但我認為他並沒有按規定進行檢測，而且還偽造記錄。我是否應該通知我的上司？

答：

是的。我們公司的聲譽奠基於我們的產品品質和安全之上。若你感到發生任何有損公司名譽或影響我們客戶或消費者的行為，你需要通知你的主管，並立即向 EthicsLine 彙報。

廣告不只能創造產品形象。它將會為我們建立穩定可靠且值得信賴的聲譽。

此外，我們在選擇刊登廣告訊息的媒體時應小心謹慎。我們不允許廣告在毫無理由或過度地使用暴力或色情或是反社會或者對本公司的聲譽或產品產生不利影響的電視節目或其他傳播媒體上出現。

我們依循商業公平標準刊登廣告、使用與選擇廣告、商標及設計，因此我們產品的成功要歸功於本身的優異品質及聲譽，而不是因為模仿或交易競爭者的創意。商業公平需要：

- 嚴格遵守關於商標侵犯及不公平競爭的當地法律規定。
- 避免仿製跨國公司及區域性競爭者所使用的知名商標、口號標語、廣告主題及圖樣。

Colgate 員工可以參閱 ourcolgate.com 上公司《商業行為準則》第 14 章的公司 [Advertising \(廣告\)](#) 準則以瞭解詳情。

我們與政府和法律 的關係

我們遵循適用於 Colgate 得所有法律。我們的政策要求超越法律的字面意義，以符合其背後的真義。養成每當有疑問即徵詢全球法律組織的意見的習慣。

我們遵守所有適用的法律

Colgate 員工在從事公司活動時必須全面遵守營運所在國家的法律，以及公司商業行為準則、政策和程序所概述的美國相關法律。我們作為一家公司，通常會執行最高的適用標準。如果你認為當地法律和相關的美國法律或公司政策存在衝突，請諮詢全球法律組織。

我們遵守公平競爭法

Colgate 及其全球各地的員工都必須徹底遵守在我們營運業務所在的每個國家、州和當地適用的公平競爭法（在美國被稱為反壟斷法）。這些法律的目的是透過確保公司以低價、創新產品、優質服務以及不干預市場供求公平競爭來保護消費者或其他公司。幾乎每個國家都制定了公平競爭法。我們有責任了解我們業務所在國的公平競爭法律，並在必要時向全球法律組織尋求指導。

全球各地的公平競爭法都禁止任何競爭者之間簽署可能有損公平競爭的協議。獨立是合規的關鍵。Colgate 必須獨立進行其各種商業活動：

- 訂定價格
- 折扣或促銷活動
- 購買及銷售條款
- 選擇客戶、經銷商或供貨商
- 選擇要生產哪些以及出售多少產品

千萬要記住，非法協議不一定是正式的文件，甚至不一定是書面形式。它也可能是口頭協議或從商業行為的過程或是隨意的評語推論而得。也不一定非要成功實施之後才算非法。

當競爭者分享或接受關於現在或未來商業計劃（例如計劃中的漲價、供貨商的要價、新產品發佈等）的機密或未公開資訊時，公司的獨立性會受到影響，並可能產生非法協議。在行業協會的調查和會議中應特別注意這一點。一般來講，在出席可能有競爭者參加的任何會議之前，你必須獲得全球法律組織的批准。你不能向競爭者洩露公司保密資訊。若你獲知關於競爭對手的保密資訊，請務必立即通知全球法律組織。未經全球法律組織批准，不得使用或洩露這些資訊。

公平競爭法也保護公司免於受到強勢公司掠奪性或不公平的行為所傷害，以便確保公平競爭賽場上的公開和公正。某些由非主導的小型公司發起可視為合法的行動，若由主導的大型公司發起，可能被視為非法。在 Colgate 的市場佔有率很大的國家，你必須和當地法律代表交流以確保某些預期行動（例如具體的折扣政策或拒絕銷售）不會被視為濫用行業主導地位。

公平競爭法也對供貨商與其客戶和經銷商之間的關係設限。在大多數國家，任何嘗試剝奪客戶或經銷商決定價格、銷售條款及細則的自由或者對其獨立運作的權利施加限制的行為皆違反公平競爭法。重要的是要向客戶強調我們的「建議零售（或轉售）價格」正如其名，只是建議價格。客戶總是可以自由選擇任何銷售價格。

違法公平競爭法的後果極其嚴重，公司將面臨巨額罰款，任何涉案個人也將面臨懲處（包括入獄）。即使是針對潛在反競爭行為的調查也會對名譽造成極大損害，並使業務面臨中斷。

如果你不確定你打算進行的事在公平競爭法之下是否可能產生問題時，都應向全球法律組織諮詢。

Colgate 員工可以參閱 ourcolgate.com 上公司《商業行為準則》第 6 章的公司 [International Competition](#)（國際競爭）準則以瞭解詳情。

問：

一家企業的聯絡人告訴我，我們的直接競爭對手之一將在牙科大會上召開一個會議。我想參加他們的會議，但我擔心如果他們知道我來自競爭對手的公司就不會讓我參加。如果我保住身份秘密，是否可以參加？

答：

不可以。為了獲得有關競爭對手的資訊而掩飾你的身份從來都是不適當的。在參加競爭對手的任何會議之前，你還應該諮詢全球法律組織，因為此類會議可能會引發反壟斷問題。

我們遵守證券交易法

你偶爾會得知關於 Colgate 或與 Colgate 有生意往來的其他上市公司未對外公開的資訊（即「非公開」）資訊—例如財務或經營業績、可能的併購或收購/撤資/融資、行銷計劃或新產品推出等。

除非已向大眾充分說明，亦即，已廣泛發佈且讓證券市場有充分的時間做出反應的資訊，否則該資訊應視為非公開資訊。如果此非公開資訊可被視為具有「重要意義」（亦即，謹慎的投資人希望在做出投資決策時加以考慮的資訊），那麼您必須遵守下列證券交易法和公司政策：

- 你不得為你自己的或其他人的帳戶交易與重要的非公開資訊有關的公司（Colgate 或其他公司）股票、債券或其他證券；
- 你不得根據此類非公開資訊而鼓勵或引誘他人交易此類公司的股票、債券或其他證券；
- 你不得向 Colgate 外部人士透露此類非公開資訊；以及
- 你不得與 Colgate 內部人員討論此類非公開資訊，除非他們需要瞭解此類資訊。

換句話說，你不能使用在 Colgate 任職期間獲知的任何非公開資訊在任何證券或投資交易中為你自己或他人牟利。

如果你透過在 Colgate 的工作獲知任何非公開資訊，你必須謹慎將其保密，不得從事 Colgate 或其他任何受影響公司的任何證券交易（或建議他人從事任何交易），直到經過一段合理時間以後資訊已向大眾公開為止。此項禁令包括股票期權的行使，以及透過本公司的福利計劃投資或出售 Colgate 股票的任何決策。

你有義務在結束與 Colgate 的聘僱關係之後繼續保密非公開資訊，直到資訊已向大眾充分公開為止。

如果你對資訊是否具有「重要意義」或者是否已向大眾充分說明有所疑問，你必須聯絡全球法律組織並且迴避交易牽涉的證券或披露資訊，直到你獲得法律批准為止。

問：

我知道不能根據內幕資訊購買或出售公司股票，但我是否可以建議家人或朋友這樣做？

答：

不可以。你會違反內幕交易法，就像你自己購買股票一樣。此外，如果你建議的人知道你的建議基於內幕資訊，則他們也有可能違反該法律。

我們遵守反賄賂法

Colgate 以合法的方式且合乎道德標準的態度與政府交易的承諾適用於全球各地。公司政策和《美國反海外腐敗法》（「FCPA」）以及世界各地類似的反賄賂法都嚴格禁止我方員工或代表我方從事與我方業務相關行動的任何人士以獲取任何業務或影響任何政府法令/行為或決策為目的，直接或間接地向任何政府官員贈送或給予任何有價物品。

公司政策和特定適用法律也禁止以加速任何官方服務或職能流程為目的，直接或間接地向政府官員支付任何便利或「疏通」費（例如：向某官員支付小額款項以將 Colgate 的申請排名往前移，或者縮短提供服務或其他行動所需的時間）。任何有政府簽發收據的官方收費都不屬於不正當支付。

為了確保你不違反此標準，公司政策規定，除了可獲得官方收據的法定費用（如許可證或執照費用）以外，除非事先由全球法律組織透過書面形式予以批准，否則無論價值大小，不得直接或透過第三方向政府官員提供或給予任何付款、娛樂、旅行、禮品或其他有價物。

Colgate 員工可以參閱「與政府官員和政府相關開支的全球政策」及相關審批表格以瞭解詳情。

務必要知道「政府官員」這個字眼的定義很廣，包括受僱於任何公共或國家附屬機構或組織的人士或以任何形式公職身份行事的人員，無論其為全職、兼職或無薪。在政府及公職的每個分支和每個層級都會遇到政府官員，從基層海關人員到高層立法者，以及教授和老師、牙醫、退伍軍人或其他專業人士和重要意見領袖以及國營媒體機構僱員。如果你對特定人士是否為政府官員有所疑問，應聯絡全球法律組織。

與政府公務員進行交易和溝通時必須總是直接且誠實。明知或故意向政府僱員做出虛假聲明（口頭或書面）會導致你和公司面臨遭受處罰的風險。

有些遊說法可能規定當有 Colgate 成員或代理為了影響立法事宜或其他某些官方措施而與政府公務員溝通時，公司及/或其員工或第三方必須註冊並申報為遊說人士。如果你參與任何此類活動或有此類計劃，不論是直接參與還是透過第三方參與，你都必須與全球法律組織聯絡以確定相關規定和後續步驟。

問：

我理解法律嚴格禁止賄賂政府官員。但法律是否也禁止賄賂政府官員以外的人？

答：

是的。反賄賂法嚴格禁止私營商業團體之間的賄賂，即商業賄賂。這些法律與嚴格禁止賄賂政府官員和僱員的法律同樣重要，並且同樣應予嚴格執行。請務必牢記，本公司的政策和當地法律嚴格禁止在開展公司業務時賄賂任何人，無論是政府官員還是私人。

除了禁止賄賂政府官員，公司政策及相關法律也禁止賄賂私人。你不應該藉由承諾贈送贈禮、付款或其他利益，或者任何其他非法誘惑，設法影響你有可能與之開展公司業務的任何外部方的判斷或行為。

Colgate 員工可以參閱 ourcolgate.com 上公司《商業行為準則》第 10 章的公司 [Business Relationships with Government Entities](#)（與政府實體的業務關係）準則以瞭解詳情。

我們遵守國際貿易法規

無論我們在世界何處營運，公司都遵守所有管理國際貿易的適用法律，同時也必須遵守美國相關貿易法規。

貿易制裁法律會管制進出口，同時可能會禁止公司與特定國家或特定個人或實體進行業務往來。在與任何第三方（廠商、客戶等）締約之前，必須依照由美國政府認定的兩份「限制對象」名單對該第三方進行檢查，以確保公司不會在繼續交易時受限。

公司不得參與美國不認可的海外抵制，並且被要求及時報告任何與此類抵制相關的要求。必須立即向全球法律組織報告任何此類要求，以便妥善處理。

Colgate 員工可以參閱 ourcolgate.com 上公司《商業行為準則》第 9 章的公司 [International Business Activities](#)（國際商業活動）準則以瞭解詳情。

我們遵守資料隱私和資料保護法

Colgate 尊重其僱員、消費者、客戶、供貨商及其他與 Colgate 有商業關係的第三方的隱私，因此我們在處理個人資料時不僅負責任，並且遵守所有適用的資料隱私和資料保護法律。

作為與 Colgate 僱傭關係的組成部分，僱員可能會向本公司提供某些個人資訊，如家庭住址和電子郵件位址、用於福利目的的家庭資訊，以及其他個人資訊。

同樣，我們的消費者在索取產品資訊或參加公司贊助的競賽時，可能會向本公司提供個人資訊，例如姓名、地址和電子郵件位址。

在與 Colgate 保持業務關係期間，客戶、供貨商及其他第三方可能會向本公司提供個人資訊，例如姓名、電話號碼、傳真號碼、地址和電子郵件位址。

關於上述所有資訊，Colgate 政策規定：

- 除非我們取得同意可做其他用途或我們的記錄保存所需，否則我們只會收集、處理、使用和保留個人資料用於既定目的；
- 需採取一切合理步驟保護個人資料，防止未經授權的洩露或使用；
- 除非協助我們進行業務管理的服務供應商已同意遵守我們的隱私標準和所有適用隱私法律，否則不得與對方以外的第三方共用個人資料；
- 遵守所有適用隱私法律。

有關資料隱私權和資料保護的法律經常獲得制定與修訂。我們致力於留意不斷演變的資料隱私權和資料保護法律，並可能不時因應而做出特定的政策修訂。

Colgate 員工可以參閱 ourcolgate.com 上公司《商業行為準則》第 11 章的公司 [dataprivacyanddataprotection](#)（資料隱私與資料保護）準則以瞭解詳情。

我們遵守記錄保留法

全世界多部法律都規定 Colgate 必須將某些類型的記錄（包括物理文件和電子資料）保留特定一段時間。如不遵守這些規定可能會使公司面臨巨額罰款和其他處罰。Colgate 致力於擬定能夠符合所有適用法律規章的記錄管理方案，以滿足業務中的資訊保留需求，並確保以適當方式廢棄過期和非必要記錄及其他文件。

你必須依法披露任何訴訟、法律調查或法律程式中產生的相關必要資訊或文件。在收到任何傳票、法院命令或其他要求披露公司資訊或文件的法律程序通知之後，你必須在法律允許範圍內通知全球法律組織。

在這種情況下，無論記錄保留方案有何規定，你都必須按照全球法律組織的所有指示行動，同時保留可能對傳喚、訴訟或調查進行回應或相關的所有記錄。你不得銷毀或篡改此類記錄，因為不當銷毀記錄可能導致公司或你本人遭受嚴重不良後果，包括民事及/或刑事懲罰以及影響你日後在公司的就業。

如果你對一筆記錄是否與調查、訴訟或傳喚有關有所疑問，請在處置該筆記錄之前先徵詢全球法律組織。Colgate 成員可以參閱「[Records Management Program Policy](#)」（記錄管理方案政策）以瞭解詳情。

問：

如何確定應將公司記錄保留多長時間，以及何時能夠處置這些記錄？

答：

請諮詢公司的記錄管理網站，地址為 OurColgate.com > C-P Sites (C-P網站) > The Global Legal Organization and Regulatory (全球法律組織和法規) > Records Management Program (記錄管理方案)，或聯絡當地的記錄協調員 (如果適用)。

我們不做政治獻金

公司任何資金或資產皆不得用作對任何國家內任何政府層級的政黨或候選人的獻金。政治獻金包括直接獻金 (現金) 和非現金貢獻。非現金貢獻包括購買籌款宴會入場券、捐贈產品、Colgate 員工利用平常上班時間從事志願工作以及將 Colgate 設施作為募款或政治用途。如果你對於考慮中的政治獻金有所疑問，請聯絡全球法律組織。

公司嚴格禁止以任何方式直接或間接對任何 Colgate 員工或與公司有關的人士 (包括外部遊說人士或其他第三方) 的政治獻金進行補償或償付。

個別 Colgate 員工有權對其所選的候選人或政黨做出個人貢獻。個人獻金由個人自行承擔責任，並且絕不應以協助 Colgate 或其營運公司為由而進行任何形式的個人獻金。

與大多數跨國公司一樣，Colgate 加入一些貿易和行業協會，並支付年度會費。為了確保這類協會不會將 Colgate 所納會費的任何一部分用作政治獻金，Colgate 的首席道德與合規官每年都將我方政策備忘錄傳送給全美各地接納 Colgate 為付費會員的所有協會，並要求所有收取 Colgate 資金到達臨界值的貿易協會參加每年的認證流程。請參閱公司網站 colgatepalmolive.com 上「Our Company」(我們的公司) 段落的 [Political Contributions Policy \(政治獻金政策\)](#) 以瞭解詳情。

我們與社會 的關係

本公司致力於成為積極貢獻全球社區的一份子。

Colgate 憑藉我們在口腔健康、個人護理、家庭護理和寵物營養方面的專長，在全球各地推動社區健康與福利發展，並支援有著類似目標的慈善組織。我們在每個業務營運所在地都融入市民之中，解決包括缺少可用清潔水、缺乏口腔護理以及可預防疾病的傳播等重大健康問題。

我們參與當地志願奉獻工作

我們在全世界的目標是參與各項專案以改善當地社區的發展和福祉。這類專案包括參加慈善活動並且在發生全國性災難時承擔起援助貧困、受傷和無家可歸者的責任。我們主要把重點放在青少年身上，特別是他們的教育問題。Colgate 深信，對今日兒童的投資將造福明日的我們。因此本公司積極贊助全球各地的讀書計劃、輔導改革方案、體育競賽和其他青年活動。這些努力可以讓青少年培養出競爭與爭取成就的精神。

公司也鼓勵員工自行在下班時間參與當地慈善活動。

我們的 Bright Smile Bright Future（甜美的微笑，光明的未來）計劃使 Colgate 能夠為我們生活和工作的社區帶來顯著的影響。

問：

我是否能利用個人時間志願參加本地的政治競選活動？

答：

可以。但是，重要的是你的政治活動要與工作場所保持獨立。公司不做政治獻金，而且公司提供的任何資源（包括工作時間或公司名稱）都不得用於這些個人活動。

我們與政府合作處理影響我們業務的事宜

我們的公司在超過 200 個國家和地區進行業務。我們的政策是與當地及國家政府機構密切合作。偶而可能會出現影響我們的運作的問題。在經過審慎考量之後，公司可能會針對特定問題向政府提出意見和建議以支持我們的業務目標和需求。然而，你在諮詢經理和全球法律組織之前，絕對不能這麼做。

我們反對非人道剝削勞動行為

Colgate 反對非法僱用童工、人力剝削和其他所有形式不被接受的勞工待遇。再者，Colgate 的政策規定不得與任何已知實施非人道勞動行為的供貨商或承包商合作，例如剝削、體罰、虐待、非自願勞役或其他虐待形式。Colgate 絕不容忍違反其他勞動法的行為，如果公司發現任何違法行為，可能考慮據此終止業務往來關係。

我們體現對普遍人權的承諾

Colgate 長期以來一直信守尊重全球人權和勞動權利的諾言，並支持聯合國世界人權宣言。Colgate 也是全球蘇利文原則的創始成員之一。為此，Colgate 實行下列原則，並尋求與倡導這些原則的商業夥伴合作：

- 各階層僱員皆享有公平的機會，無論其人種、膚色、宗教、性別、性別認同、原國籍、族裔、年齡、性取向、殘障、婚姻狀況、退伍軍人身份或任何其他受法律保護的特徵；
- 促進福祉與保護環境的一個安全健康的工作場所；
- 支付僱員能讓他們至少滿足基本需求的薪資，並讓僱員有機會改善其技能；以及
- 尊重僱員的合法結社自由，承認員工進行組織和集體談判的所有合法權利。

我們與環境 的關係

一個更乾淨和更健康的環境對 Colgate 十分重要，不只因為是正確的事，也因為可產生商業利益。我們致力於在保護有限的地球資源和為子孫後代將地球保持在良好狀態方面做出一己貢獻。

我們致力於可持續性經營和社會責任

在 Colgate，如同其他業務環節，我們熱烈關注可持續性。Colgate 一貫支持可持續性經營原則，而我們的核心價值觀念—關懷、全球團隊合作和持續改進—一直指引著我們的可持續性工作。我們的重點仍然在於人員、績效和地球。

此外，我們致力於實現全球可持續性經營目標，確保 Colgate 業務能夠積極地持續增長並造福我們服務的對象，包括公司分佈在全球的僱員、股東、消費者、客戶和利益關係人，同時提昇未來世代的福祉。

在過去的數年中，隨著我們將這些舉措整合到我們的業務運作之中，我們對可持續性經營和社會責任的承諾已經大大增加。這種整合方法增了我們的可持續性經營和社會責任舉措，提高了我們的經營業績，幫助我們招募和留住最佳人才，加了我們與利益相關者的關係，並帶來了新的創新機遇。而最重要的，可能是這種承諾鼓舞和吸引了世界各地的 Colgate 員工。

關於公司可持續性經營方案和行動計劃的詳情，請參閱公司網站 colgatepalmolive.com 上的「[Sustainability: Giving the World Reasons to Smile](#)」（可持續性經營：令世界微笑）段落。

我們維護並保護環境

公司致力於在幫助節約和保護地球有限的資源方面做出自己的貢獻。我們對地球相關事宜的承諾涉及能源使用、碳排放、水資源使用和廢料處理。因此，我們每個人都必須嚴格遵守適用環境法規的字面意義和精神涵義以及它們所代表的公共政策。

我們提倡與公眾進行開放交流，並與我們營運所在社區維持積極有效的合作關係。我們將持續與消費者分享關於環境策略及方案的資訊，並與社區領導人和與我們有共同承諾的其他人士密切合作。

我們持續推動減少對環境影響的策略，它仍將是生產、包裝、分銷和行銷產品不可或缺的一環。

Colgate 員工可以參閱 ourcolgate.com 上公司《商業行為準則》第 18 章的公司「[Environmental, Occupational Health and Safety Policy Statement](#)」（環境、職業健康與安全政策聲明）以瞭解詳情。

我們與股東 的關係

我們致力於滿足股東的最大利益並協助創造股東價值。

我們堅持採行良好的企業治理以保護股東價值

本公司以《行為守則》為關鍵要素的企業治理政策和方案是維護股東利益的重要利器。近年來，國會、證券交易委員會、紐約證交所及世界各地其他監管當局頒佈了許多制衡條文以提倡公司合乎道德標準的行為，事實上此類標準作為在 Colgate 已行之有年。我們的獨立董事會絕大多數由獨立董事組成，他們盡全力維護股東的利益，此外，還有獨立委員會負責監督稽核、薪酬和治理事宜。時常修正更新的章程和治理原則明確定義了董事角色和職責以及公司的企業治理原則。

關於公司企業治理方案的詳情，請參閱公司網站 colgatepalmolive.com 上的「[Board Guidelines on Significant Corporate Governance Issues](#)」（董事會重大企業治理問題準則）以及公司的稽核委員會、提名與企業治理委員會、人事與組織委員會及財務委員會章程。

我們實施強大的稽核方案以提高投資人信心

本公司致力於確保財務報告的品質、完整性和透明度。這項承諾反映在公司持久不變的政策和程序當中，包括設立內部稽核小組專門負責監控全球財務控制機制，任務範圍廣泛的獨立稽核師，以及一個專門監管這些領域的獨立稽核委員會。為了發揮這些資源的最大效益，Colgate 員工應當與內外部稽核人員和稽核委員會進行開誠佈公的溝通並進行資訊的自由交流。

關於公司內部稽核師、獨立稽核師和稽核委員會的重要職責的詳情，請參閱公司網站 colgatepalmolive.com 上的「[Audit Committee Charter](#)」（稽核委員會章程）。

我們隨時告知股東有關公司的進展情況

我們每年都邀請股東列席公司年度會議，屆時將會揭示公司在上一年度取得的進展，並且讓股東有機會對公司高級行政主管發問。在其間幾個月，股東可以造訪公司網站：colgatepalmolive.com。

我們的 合規責任



光有書面行為守則是不夠的—維護行為標準是所有 Colgate 員工的責任，我們的個人行為必須反映出我們對高度道德標準的承諾。

溝通與披露重要環節

我們每個人在接受 Colgate 聘用之後，即有責任遵守這些行為標準、所有法律規定以及《商業行為準則》和本公司、分公司、營運單位及各分部其他政策、程序和規範中所含的更詳細的準則。主管人員應負責向工作同仁傳達這些標準，確保他們都能理解並加以遵守，進而營造人人都能自由討論道德及合法問題的氛圍。

如果需要，我們有內部資源可為你提供協助

本《守則》無法為所有問題提供明確的答案。因此，我們最終必須仰賴每個人的正確判斷，了解遵守公司高標準的必要條件，包括確定何時有必要尋求適當行為過程的指導。如果你對《守則》中討論的任何內容有疑問，或者你對特定情形下的最佳行為存疑，請按下方描述尋求指導。

我應向何處尋求協助？



僱員



法律部門

向全球法律組織的任何成員提出合規方面的任何疑問，或者獲得在解釋法律、法規或包括《守則》和《商業行為準則》在內的公司政策方面的建議或協助。



全球道德與合規部門

我們鼓勵你透過 EthicLine 聯絡全球道德與合規部門，針對《守則》適用於哪些特定情形或者如何對潛在的違規問題「大膽說出」等方面提出問題並獲得指導。



人事部門

當地的人事部門代表是你在遭遇道德困境時尋求建議和忠告的另一個寶貴資源。



你的經理

與你的經理或組織領導團隊成員交談以討論道德疑慮或問題。如果他們無法提供協助，他們會推薦你去找合適的資源。當然，如果覺得對經理說會讓你不自在，你可以向人事部門及全球道德與合規部門尋求協助。

問：

身為一名經理，如果我的一名團隊成員「大膽說出」並提出了疑慮，我該怎麼辦？

答：

你身為領導應該鼓勵他人公開坦誠發言並提出問題，即使是敏感問題。當團隊成員提出疑慮或向你求助時，你應該保持客觀、開放並且有所回應。要感謝這名團隊成員能夠體現他/她對公司的道德標準承諾。雖然你可能沒有準備好立刻回答這名團隊成員，不過這也是利用如人事部門、全球法律組織或全球道德與合規部門等其他資源的機會，來協助你為這名團隊成員提供適當的指導。

我們會向適當的部門檢舉問題

如果你知道或有很好的理由懷疑有違反《守則》、《商業行為準則》或其他公司政策的情況發生，你必須立即向主管、人事部門、全球道德與合規部門或全球法律組織舉報相關資訊。或者，你應該毫不猶豫地直接向高級管理人員舉報，不必擔心會遭到報復。

我怎麼確定不會有任何負面行動來對付我？

你可以利用 Colgate-Palmolive EthicsLine 聯絡全球道德與合規部門。

透過 EthicsLine 提交的所有資訊都會經過審查，而且如果與《守則》相關，那麼全球道德與合規部門和/或全球法律組織將會對立即對此事件進行徹底調查。舉報者應避免自行調查，因為調查程序可能涉及複雜的法律問題。自行採取行動可能會危及調查的公正和完整性並且對你和 Colgate 造成不利的影響。

如果當地法律許可，報告可以匿名的方式提出。但我們鼓勵你在致電時表明身份，以便協助我們進行調查和後續追蹤。某些國家訂有法律對能舉報的資訊種類設限。如果你的情況適用這些法律，全球道德與合規代表會將你轉介給貴業務單位中某個人來協助你解決你的問題或疑慮。

不過請記住，如果你想表明自己的身份，公司將會採取所有必要措施來將個人身份和呈報的資訊保密，並且只當有必要知道時，才在下列情況下將資訊公開：

- 為了進行有效的調查並採取適當的行動而有必要時，或者
- 依照適用法律的規定。

報告或投訴可能包含個人資料。為了進行違反或疑似違反《守則》的調查，依據當地法律，可能需要將在某個國家所收集的個人資料轉送到其他國家，包括美國。這時，本公司僱員和參與全球道德與合規部門運作以調查報告案件的 Colgate 實體可能使用這些個人資料，不過只限於合理的必要期限內使用（使用過後，這些個人資料將僅依公司政策或法律規定予以銷毀或保留）。

行為守則 ETHICSLINE



ethics@colpal.com



(800) 778-6080
 (從美國、加拿大和波多黎各來電免費)
1- (212) 310-2330
 (所有其他地點來電對方付費)



Global Ethics & Compliance
Colgate-Palmolive Company
300 Park Ave, 5th Floor
New York, NY 10022



網路工具



傳真
(212) 310-3745

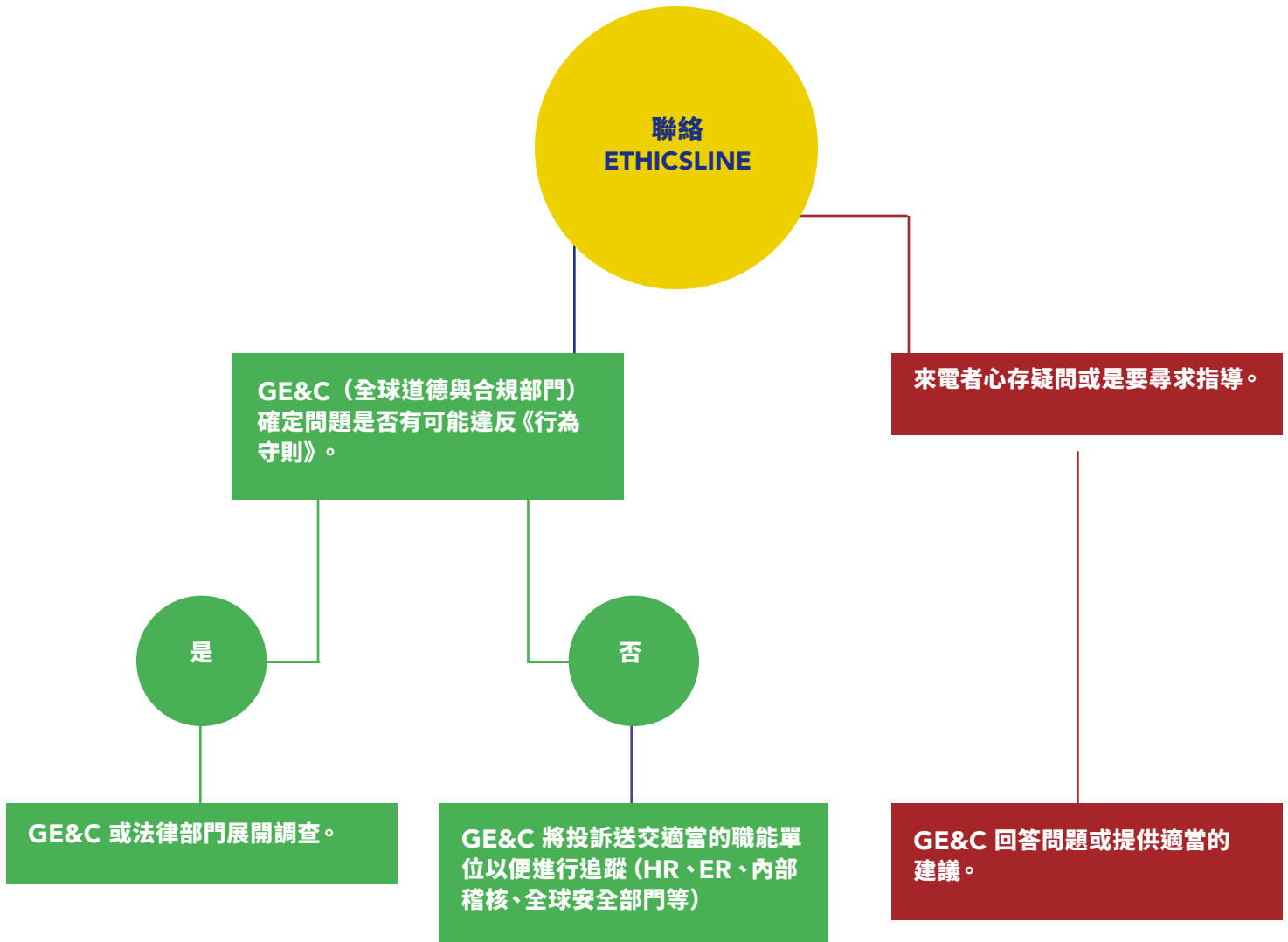
問：

我聽說提出意見能讓情況改觀，但是最近我找經理「大膽說出」了一個嚴重的問題之後，卻什麼都沒發生。我現在該怎麼做？

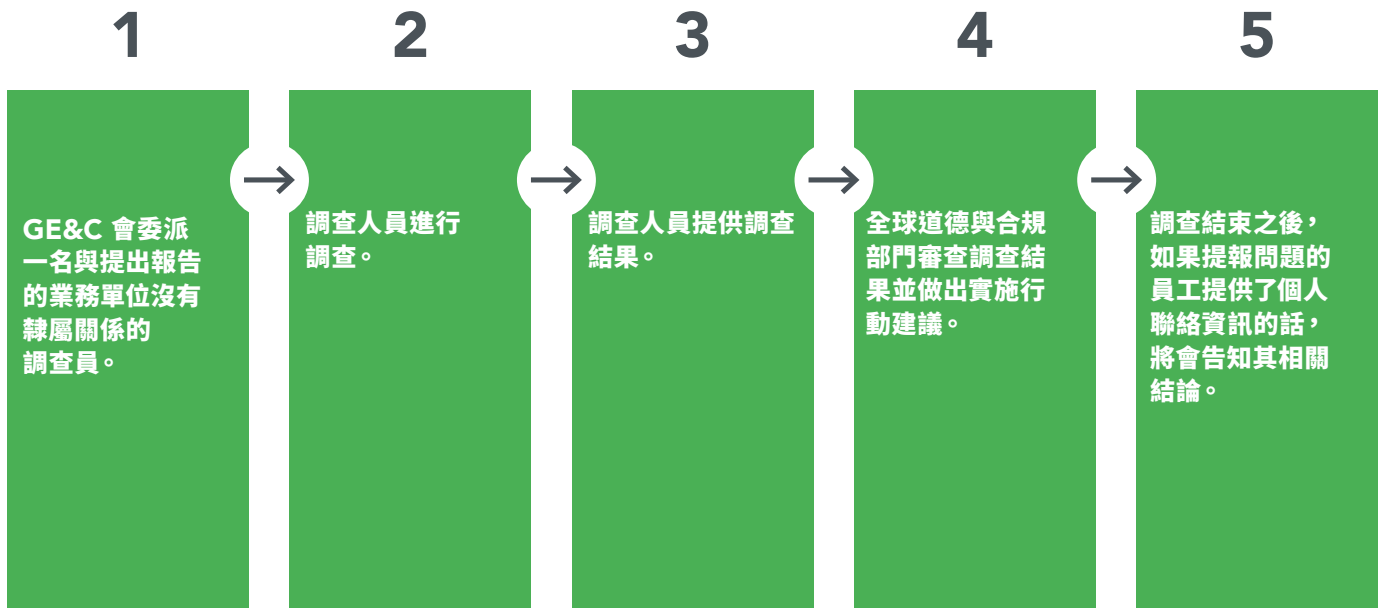
答：

確保公司維持有尊嚴、高度道德標準的文化，我們人人有責。如果你認為公司並未採取適當的措施去解決你的疑慮，那麼你還可以利用其他的資源。不必害怕向更高級別反映問題，也不必擔心向諸如人事部門、全球法律組織或全球道德與合規部門這樣的高級管理階層「大膽說出」。公司感謝你為提出這個問題所做的努力。

我聯絡 ETHICSLINE 之後會發生什麼事？



COLGATE 調查流程



可能採取紀律處分

本公司對任何違反《守則》或《商業行為準則》的行為奉行「零容忍」政策。這意味著如果已經確證發生了違反行為，將採取與違反行為的性質和影響範圍相稱的適當措施。公司所有人或主管都無權從事不符合此守則的行為，亦不得授權、指導、批准或寬恕他人此類行為。本公司打算藉此來防止不遵守《守則》或《商業行為準則》的行為發生，並且在發現之後盡可能及早杜絕任何此類行為發生。依據當地法律，Colgate 員工若違反《守則》或《商業行為準則》，可能遭受紀律處分，嚴重者可遭到解僱。

《守則》適用於 COLGATE 全體員工和所有公司活動

《行為守則》和《商業行為準則》的合規落實情況將由全球道德與合規部門管理監控。該部門就有關《行為守則》以及相關方案的制定、實施與強制執行向行政長官/董事會主席和 Colgate 董事會稽核委員會主席匯報。

向「全球道德與合規部門」或透過其他管道呈報的資訊於適當情況下將以保密的方式轉交給稽核委員會。

《守則》適用於在 Colgate-Palmolive 公司及其分公司工作的每一個人，包括行政幹部在內，也根據適用法律對公司的董事及代理產生約制作用。從我們的內網和外網網站都可獲取《守則》的副本，且應當向所有獲得以公司名義活動授權的第三方提供《守則》副本。全球各地的 Colgate 員工可以藉由參加《行為守則》培訓和一年一度的認證，展現他們對合規性和本公司道德標準的承諾。



COLGATE-PALMOLIVE COMPANY

300 Park Avenue
New York, NY 10022
212-310-2000
www.colgatepalmolive.com